

URBAN CLEANING EQUIPMENT

CANAL JET SERIES



Unités hydrocurage compactes Kompakte Kanalreinigungsgeräte

Groupes autonomes pour le nettoyage et débouchage des égouts
Selbstständige Vorrichtungen für die Reinigung von verstopften Rohren und der Kanalisation



WHALE



SALMON



MOSES



CANAL JET SERIES

Whale et Salmon: unités compactes avec moteur à essence adaptées à tous types de véhicules utilitaires.

Whale und Salmon: Für alle Arten von Nutzfahrzeugen geeignete kompakte Geräte mit Benzinmotor.



103 cm
102 cm
66 cm

Sans réservoir / Ohne Tank.



120 cm
125 cm
76 cm

Sans réservoir / Ohne Tank.

WHALE



Enrouleur manuel haute pression max 60 m de tuyau 1/2"
(Tuyau 50 mt fourni sur les versions Plus)
*Manuelle Hochdruck-Schlauchhaspel max. 60 m 1/2"-Schlauch
(50 m-Schlauch bei den Plus-Versionen im Lieferumfang enthalten)*



Enrouleur manuel basse pression max 35 mt de tuyau 3/4"
(versions avec 2ème enrouleur haute pression et UNI 45 sur demande)
*Manuelle Niederdruck-Schlauchhaspel max. 35 m 3/4"-Schlauch
(Versionen mit 2. Hochdruck-Schlauchhaspel und UNI 45 auf Anfrage)*



Radiocommande multifonction (On/Off moteur / On/Off bypass, régulation des Tours Moteur)
Funksteuerung (Einschalten/Ausschalten, On/Off By-pass, Regulierung der Motordrehzahl)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES · TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

MODÈLE MODELL					
	l/min	bar	type	HP	kW
Whale 43/180	43	180	Honda GX690	23	17
Whale 55/160	55	160	Honda GX690	23	17
Whale 36/210	36	210	Honda GX690	23	17

SALMON



Enroleur électrique haute pression max. Tuyau 80 m 1/2"
Elektrische Hochdruck-Schlauchhaspel max. 80 m 1/2"-Schlauch



Enrouleur manuel basse pression max 35 mt tuyau 3/4" (versions avec 2ème enrouleur haute pression et UNI 45 sur demande)
Option 2ème enrouleur haute pression max: 80 m 3/8", 60 m 1/2"
*Manuelle Niederdruck-Schlauchhaspel max. 35 m 3/4"-Schlauch
(Versionen mit 2. Hochdruck-Schlauchhaspel und UNI 45 auf Anfrage)
Option Zweite Hochdruckschlauchtrommel max: 80 m 3/8", 60 m 1/2"*



Radiocommande multifonction (On/Off moteur, On/Off bypass, régulation rpm, enroulement / déroulement du tuyau)
Funksteuerung (Einschalten/Ausschalten, On/Off By-pass, Regulierung der Motordrehzahl, Auf-/Abwickeln des Schlauchs)



Panneau de commande avec écran PLC à couleurs
Bedienfeld mit Farb-LCD-Display

ESSENCE · BENZIN

MODÈLE MODELL					
	l/min	bar	type	HP	kW
Salmon 60/200	60	200	Vanguard 37 HP	37	27,6
Salmon 75/150	75	150	Vanguard 37 HP	37	27,6
Salmon 30/300	30	300	Vanguard 37 HP	37	27,6
Salmon 45/240	45	240	Vanguard 37 HP	37	27,6

DIESEL · DIESEL

Salmon 45/200	45	200	Kohler KDW 1003	26	19
Salmon 60/150	60	150	Kohler KDW 1003	26	19
Salmon 35/250	35	250	Kohler KDW 1003	26	19

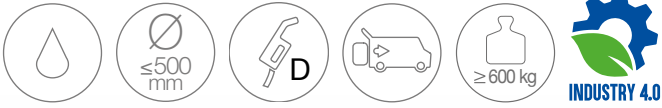


Unités hydrocurage compactes

Kompakte Kanalreinigungsgeräte

Moses: unité puissante avec moteurs diesel (Stage V refroidissement liquide) convient aux véhicules utilitaires moyens et grands comme Ducato, Transit Custom, Vito, VW Transporter.

Moses: Leistungsstarke Geräte mit Dieselmotoren (Stage V, flüssigkeitsgekühlt), für mittlere bis große Nutzfahrzeuge geeignet wie Ducato, Transit Custom, Vito und VW Transporter.



MOSES



Enrouleur hydraulique 180°+90° pivotant haute pression avec guide-tuyau manuel (ou automatique sur demande), régulation de vitesse et verrouillage bras. Tuyau max 80 mt 1/2" (max 100 mt Moses 75/150, 102/150); max 150 m 3/8"

Um 180°+90° drehbare hydraulische Hochdruck-Schlauchhaspel mit manuell Schlauchführung (oder automatisch auf Anfrage), Geschwindigkeitsregulierung und elektrische Blockierung des Arms. Schlauch max. 80 m 1/2" (max 100 m Moses 75/150, 102/150); max 150 m 3/8"



Enrouleur manuel basse pression max 35 mt tuyau 3/4" (versions avec 2ème enrouleur haute pression et UNI 45 sur demande)

Manuelle Niederdruck-Schlauchhaspel max. 35 m 3/4"-Schlauch (Versionen mit 2. Hochdruck-Schlauchhaspel und UNI 45 auf Anfrage)

Option 2ème enrouleur haute pression max: 70 m 3/8", 50 m 1/2"

Option Zweite Hochdruckschlauchtrommel max: 70 m 3/8", 50 m 1/2"



Radiocommande multifonction (On/Of moteur, On/Off by-pass, régulation rpm, enroulement / déroulement de tuyau)

Funksteuerung (Einschalten/Ausschalten, On/Off By-pass, Regulierung der Motordrehzahl, Auf-/Abwickeln des Schlauchs)



Panneau de commande avec écran PLC à couleurs

Bedienfeld mit Farb-LCD-Display



110 cm
130 cm
107 cm

Sans réservoir / Ohne Tank.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES · TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

MODÈLE MODELL					
	l/min	bar	type	HP	kW
Moses 30/300	30	300	Yanmar 3TNV88C	37,4	27,5
Moses 60/200	60	200	Yanmar 3TNV88C	37,4	27,5
Moses 75/150	75	150	Yanmar 3TNV88C	37,4	27,5
Moses XL 57/250	57	250	Yanmar 4TNV88C	48,3	35,5
Moses XL 75/210	75	210	Yanmar 4TNV88C	48,3	35,5
Moses XL 80/190	80	190	Yanmar 4TNV88C	48,3	35,5
Moses XL 102/150	102	150	Yanmar 4TNV88C	48,3	35,5

FULL OPTIONAL



Contrôle avec PLC ou radiocommande multifonction, 2 batteries, chargeur 12-24V

Steuerung über PLC oder Multifunktionsfernbedienung, 2 Batterien, 12-24V Ladegerät



Déplacement facile grâce aux fourreaux de chargement inférieurs

Leichte Bewegung dank der unteren Ladetaschen



MANUAL PUMP PULSE SYSTEM



WINTER KIT

VORTEX SERIES

Unités d'aspiration autonomes pour la récupération et le transport de liquides non dangereux (résidus d'égouts, eaux impures, semi-solides, boues, huiles, etc.)

Autonome Absauganlagen zum Auffangen und Transportieren von ungefährlichen Flüssigkeiten (Abwasser, Schmutzwasser, Halbfeststoffe, Schlamm, Öle etc.)



ON REQUEST



VORTEX 400



150 cm
70 cm
145 cm

VORTEX 1000



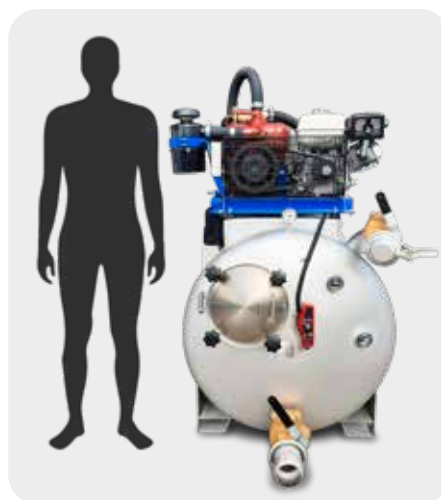
140 cm
120 cm
230 cm

VORTEX 800



190 cm
110 cm
146 cm

Dimensions réelles - Echte Abmessungen



Pompes à vide professionnelles à aubes coulissantes jusqu'à 3600 l/min
Schiebeflügel professionelle Vakuumpumpen bis 3600 l/min



Réservoir d'eaux usées en acier inoxydable, trop-plein vanne, soupape de sécurité, double indicateur de niveau, soupape manuelle de chargement / déchargement
Abwassertank aus Edelstahl, Überlauf Ventil, Sicherheitsventil, Doppelsichtanzeige, manuelles Lade- / Auslassventil



Moteurs essence Honda GX 160 / GX 270 / GX 390 avec démarrage électrique (moteurs diesel et électriques disponibles sur demande)
Honda GX 160 / GX 270 / GX 390 Benzinmotoren mit Elektrostart (Diesel und Elektromotoren verfügbar auf Anfrage)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

MODÈLE MODELL					
	l/min	lt	HP	kW	kg
Vortex 400	1260	400	4,8	3,6	≥ 300
Vortex 800	2750	800	8,5	6,3	≥ 400
Vortex 1000	3600	1000	11,8	8,8	≥ 500



Unité d'aspiration et canalisation

Absaug- und Kanalsreinigungseinheit



VORTEX COMBI

144 cm
210 cm
190 cm



Enrouleur manuel HP avec tuyau haute pression de 50 mètres
HP Handschlauchtrommel mit 50 m Hochdruckschlauch



Radiocommande multifonction (ON / OFF, By-Pass, \pm Tr/mn)
Multifunktionsfernbedienung (EIN / AUS, Bypass, \pm U / min)



Canal jet performance 55 l/min @ 160 bar avec pompe Comet Prime TW
Kanalstrahlleistung 55 l/min @ 160 bar mit Comet-Pumpe TW-Premium



Moteurs essence Honda GX 390 (admission) + GX 690 (canal jet)
Honda GX 390 Benzinmotoren (Ansaugung) + GX 690 (Kanaljet)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES · TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

MODÈLE MODELL								
	l/min - bar	l/min	lt	lt	HP	kW	cm (L x W x H)	kg
Vortex Combi 1000 Sewer G	55 - 160	3600	500	1000	11,8 + 24	8,8 + 17,9	210x195x139	\geq 900
	60 - 200	3600	400	1000	11,8 + 37	8,8 + 27,6	230x195x139	\geq 1000
	30 - 300	3600	400	1000	11,8 + 37	8,8 + 27,6	230x195x139	\geq 1000

EQUIPMENT STANDARD · STANDARD AUSRÜSTUNG



Tuyau 5 m Ø 80 mm pour aspiration avec raccord rapide
5 m Schlauch Ø 80 mm zum Ansaugen mit Schnellkupplung



Tuyau 5 m Ø 100 mm pour aspiration avec raccord rapide
5 m Schlauch Ø 100 mm zum Ansaugen mit Schnellkupplung



Embout rigide d'aspiration PVC Ø 80 mm avec valve
Starre PVC-Saugspitze Ø 80 mm mit Ventil

ACCESSOIRES SUR DEMANDE · ZUBEHÖR AUF ANFRAGE

TRAILER SERIES



CTR-C

Homologation européenne - Homologuée pour le transport routier, catégorie O2, max 750 kg. Seul permis de conduire B requis (750 kg)
Europäische Homologation - Zugelassen für den Straßenverkehr, Kategorie O2, max. 750 kg. Nur Führerschein B erforderlich (750 kg)



119 cm
304,5 cm
139 cm



Enrouleur manuel haute pression max 50 m de tuyau 1/2" (sur les versions Plus)

Manuelle Hochdruck-Schlauchhaspel max. 50 m 1/2"-Schlauch (bei den Plus-Versionen)



Enrouleur manuel basse pression max 35 m de tuyau 3/4" (versions avec 2ème enrouleur haute pression et UNI 45 sur demande)

Manuelle Niederdruck-Schlauchhaspel max. 35 m 3/4"-Schlauch (Versionen mit 2. Hochdruck-Schlauchhaspel und UNI 45 auf Anfrage)



Radiocommande multifonction (On/Off moteur / On/Off bypass, régulation des Tours Moteur) - sur les versions Plus
Funksteuerung (Einschalten/Ausschalten, On/Off By-pass, Regulierung der Motordrehzahl) - bei den Plus-Versionen

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES · TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

MODÈLE MODELL	I/min	bar	type	MAX	
				HP	kW
CTR-C 20/350	20	350	Kohler KDW 1003	26	19
CTR-C 43/180	43	180	Honda GX690	24	17,7
CTR-C 55/160	55	160	Honda GX690	24	17,7
CTR-C 60/150	60	150	Kohler KDW 1003	26	19



JTR-C

Homologation européenne - Homologué pour le transport routier, jusqu'à 1500 kg de PTC max.
Europäische Homologation - Zugelassen für den Straßenverkehr, maximal 1500 kg zulässiges Gesamtgewicht.



154 cm
337 cm
164 cm



Enrouleur hydraulique haute pression avec guide-tuyau. Tuyau max 80 mt 1/2"

Hydraulische Hochdruck-Schlauchhaspel mit Schlauchführung. Schlauch max. 80 m 1/2"



Enrouleur manuel basse pression max 35 m de tuyau 3/4" (versions avec 2ème enrouleur haute pression et UNI 45 sur demande)

Manuelle Niederdruck-Schlauchhaspel max. 35 m 3/4"-Schlauch (Versionen mit 2. Hochdruck-Schlauchhaspel und UNI 45 auf Anfrage)

Option 2ème enrouleur haute pression max: 70 m 3/8", 50 m 1/2"

Option Zweite Hochdruckschlauchtrommel max: 70 m 3/8", 50 m 1/2"



Radiocommande multifonction (On/Of moteur, On/Off by-pass, régulation rpm, enroulement / déroulement de tuyau).

Funksteuerung (Einschalten/Ausschalten, On/Off By-pass, Regulierung der Motordrehzahl, Auf-/Abwickeln des Schlauchs).



Panneau de commande avec écran PLC à couleurs
Bedienfeld mit Farb-LCD-Display

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES · TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

MODÈLE MODELL	I/min	bar	type	MAX	
				HP	kW
JTR-C 57/250	57	250	Yanmar 4TNV88C	47,6	27,5
JTR-C 60/200	60	200	Yanmar 3TNV88C	37	27,5
JTR-C 75/150	75	150	Yanmar 3TNV88C	37	27,5
JTR-C 75/210	75	210	Yanmar 4TNV88C	47,6	35,5
JTR-C 80/190	80	190	Yanmar 4TNV88C	47,6	35,5
JTR-C 102/150	102	150	Yanmar 4TNV88C	47,6	35,5